1896-01-23

SENDER
Joakim Skovgaard

RECIPIENT
Agnete Skovgaard

FACTS

Document type:
Letter

Sender's location:
Firenze

Recipient's location:
Rosenvænget

Mentioned people:
Johannes Kragh
Agnete Skovgaard
Joakim Skovgaard

Archive:
Mappe 53 nr. 10

TRANSCRIPTION

Mappe 53-10

Fru Agnete Skovgaard, Rosenvængets Hovedvej 27, København, Danimarca

23.1.96 Firenze.

Kjære vi tog dog af sted allerede i aften, det passer bedre når vi vilde se Siena ordentlig, Firenze må vi dog lade temmelig let gemme bag os, og det hjælper os ikke at blive til imorgen tidligt, der bliver ikke tid til at se noget.

Vi har set en hel del, og dejlige ting f.ex, meget af Francoforte og så Pitti vi har vandret i den lange gang. Vi har set St. Croce meget bedre end vi gjorde det i sin tid. Oh! Her i Firenze var det, at du klagede over at jeg vilde kysse dig for tit. Jeg glæder mig til foråret, går alt vel siger du ikke nej. Nu har vi forladt Johannes, jeg gav ham er badehåndklæde til 1½ lire, af to grunde, dels fordi jeg selv havde 1, skønt jeg bader sjældnere end han, dels fordi jeg følte jeg havde nogen del i at han måtte betale told af cigarerne. Havde jeg rent ud sagt til ham, at jeg ikke holdt af at gemme for toldvæsenet, når der ikke var særlige grunde der talte for, fx [?] som det ikke må anføres i øvrigt, eller genstande, af en ren ubetydelighed som det ikke er umagen værd, så havde han kanske lagt sine cigarer åbenlyst. I stedet for tilbød jeg at tage det Kvantum som, jeg tror er lovligt at have i lommen. Så vilde uheldet, at jeg fik flere og puttede nogle få i et par støvler. Jeg vilde tage dem i lommen, men Johannes bad mig lade være med at bytte om i cupeen.

Her er der trukket skyer op, men her er fint alligevel og ret mildt. Du kære tro jeg nyder Italien, og skønt jeg næppe siger et ord rigtigt, forstår de mig godt. Vi tjener 8 ja, nu endog 8½ lire pa 100, for et par år siden var gevinsten dog meget større.

Åh hvor tæpperne over sengene her er mageløs store, de er så uendelige. Lev nu vel du og alle sammen, nu får jeg nok ikke brev før i Rom. Fra Niels har jeg ikke hørt. Og nu til Sienna med de store katte, Hils alle. Din Mand

CARTOLINA POSTALE ITALIANA

(CARTE POSTALE D'ITALIE).

SKOVGAARD-MUSEET
Mappe 53 Nr. 10

SIENA 23 1-96 II S

SIENA 2 1-96 II S

POSTE ITALIANE CENT. DIECI 10

NB. Sul lato anteriore della presente si scrive soltanto l'indirizzo.

95

Fru Agnete Skovgaard
Rosenvængets Hovedvej 27
Kjöbenhavn
Copenhague
(Danimarca)

23-1-96 Firenze. Styrer vi [illegible] dag afsted
allerede i aften, det passer bedre når vi ikke
skal være ombord, Firenze må vi dog lade tømme
lidt gummed by os, og det hjælper os ikke at blive
til imorgen tidligt, da bliver ikke tid til det at nyde
Vi har set en hel del og dyrlige ting, fx. meget
af Fra Angelico og så Botty. er han dement i den
høje gang. Vi har set St. Croce meget bedre end vi gjorde
det i sin tid. Ak! her i Firenze var det at du klagede over
at jeg var kynisk for dig. Jeg glæder mig til foråret, så
alt vel, sig du ikke mig. Ida har vi forladt Johanne,
jeg gav hans et badehåndklæde til 1½ lire, at betragte
dels for, dels for jeg selv havde 2 skjørt jeg bedre kunde
have, dels for jeg følte jeg havde nogen del i at han måtte
betale told af gjorene. Havde jeg ventet mest til han,
at jeg ikke holdt af at gennemse for told vaasmet, når den
ikke var særlig grund dertil for, fx mistanke om slet
tilsmudsede cigarer i æsken, eller genstanden er af en
arbejdelighed så han kunde lægt sine egne åbne
sand det ikke skjult. Istedetfor tilbød jeg at tage det hans
umagen ved
tilsen om jeg tror er lovligt at have i lommen at tage det
i lommen. Det var ikke uheldigt, at jeg fik klæderne nogle
tøj i stor stolen. Jeg vilde tage den i lommen, men jeg
bad mig lade være at lyfte om i coupeen. Her er dog trælfest
skyer op, men her er fint alligevel og ret mildt. Det
kan tro jeg nyder Italien, og skønt jeg vogne ser at ord
nyttigt, forstår den mig godt. Vi gaar 8 ja nu endog 8½
time på 100. for at vi er ude var gennemsnittet dog nogle 8½.
De huse tempere over sengene her er meget store, de
er dog ganske herlig venskelig. Lev nu vel du og alle sammen
nu får jeg nok ikke brev før i Rom. Fra Rom har jeg
i tilsagt. Og nu til Siena med de store hatte. Hvor
holder alle det mand.